

Ⓓ

## HYDRONIC in Mercedes Benz - Sprinter (NCV3) und VW Crafter ab Bj. 04. 2006 / alle Modelle

### Heizgerät

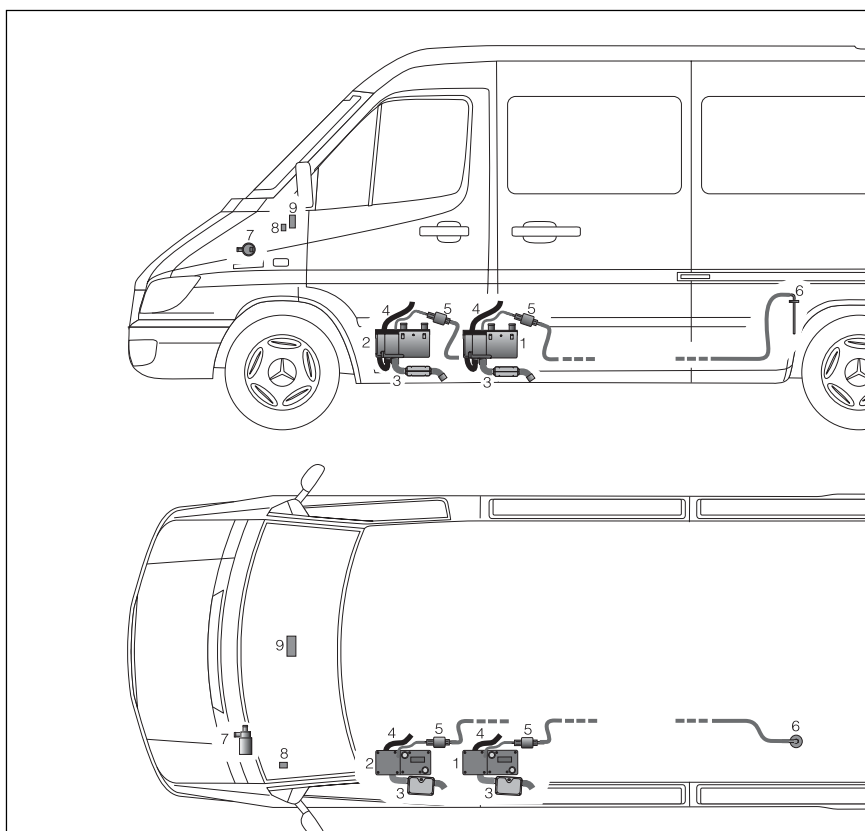
Heizgerät	Ausführung
• HYDRONIC B 5 W S -12 Volt	20 1885 05 00 00
• HYDRONIC D 5 W S -12 Volt	25 2452 05 00 00
• HYDRONIC D 5 W Z -12 Volt	25 2453 05 00 00

ⒼⒷ

## HYDRONIC II in Mercedes Benz - Sprinter (NCV3) und VW Crafter from model year 04.2006 / all models

### Heater

Heater	Version
• HYDRONIC B 5 W S -12 Volt	20 1885 05 00 00
• HYDRONIC D 5 W S -12 Volt	25 2452 05 00 00
• HYDRONIC D 5 W Z -12 Volt	25 2453 05 00 00



Ⓓ

- 1 HYDRONIC B 5 W S oder HYDRONIC D 5 W S
- 2 HYDRONIC D 5 W Z
- 3 Abgasrohr mit Abgasschalldämpfer
- 4 Verbrennungsluftansaugrohr
- 5 Dosierpumpe
- 6 Tankanschluß

ⒼⒷ

- 1 HYDRONIC B 5 W S or HYDRONIC D 5 W S
- 2 HYDRONIC D 5 W Z
- 3 Exhaust pipe with exhaust silencer
- 4 Combustion air intake pipe
- 5 Metering pump
- 6 Tank connection

### Bitte beachten !

Dieses Informationsblatt ist für das auf der Titelseite beschriebene Fahrzeug unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche gültig. Je nach Ausführung bzw. Änderungszustand des Fahrzeuges können sich Abweichungen gegenüber diesem Informationsblatt ergeben. Ergänzend zu diesem Informationsblatt ist die Technische Beschreibung bzw. die fahrzeugeigene Dokumentation zu beachten.

### Please note !

This information sheet is valid for the vehicle described on the title page, precluding any liability claims. The specific version or modification status of the vehicle can result in deviations from this information sheet. In addition to this information sheet, please comply with the Technical Description and vehicle documentation.

Ⓓ

**Technische Daten - HYDRONIC B 5 W S  
Ausführung 20 1885 05 00 00**

Heizmedium	Wasser, Kühlflüssigkeit
Brennstoff	Ottokraftstoff - handelsüblich, DIN EN 228
Regelstufen	Groß / Klein
Wärmestrom	5000 / 1500 Watt
Brennstoffverbrauch	0,69 / 0,2 l/h
Nennspannung	12 Volt
Betriebsbereich	10,2 bis 16 Volt

- Untere Spannungsgrenze  
Ansprchzeit - Unterspannungsschutz: 20 Sek.  
Ein im Steuergerät eingebauter Unterspannungsschutz schaltet die Heizgeräte bei Erreichen der Spannungsgrenze ab.
- Obere Spannungsgrenze  
Ansprchzeit - Unterspannungsschutz: 20 Sek.  
Ein im Steuergerät eingebauter Überspannungsschutz schaltet die Heizgeräte bei Erreichen der Spannungsgrenze ab.

Elektrische Leistungsaufnahme	
• beim Start	110 Watt
• Betrieb	37 / 10 Watt

Mediendurchsatz, Heizgerät	min. 250 l/h
----------------------------	--------------

Zulässiger Betriebsdruck	bis max. 2,5 bar Überdruck
--------------------------	----------------------------

Wasservolumen, Heizgerät	ca. 0,13 l
--------------------------	------------

Funkentstörgrad	Entstörgrad 3 - nach DIN EN 55025
-----------------	-----------------------------------

Gewicht	ca. 2,3 kg
---------	------------

Umgebungstemperatur	
• Heizgerät / Steuergerät	
- im Betrieb	-40 °C bis + 80 °C
- ohne Betrieb	-40 °C bis + 105 °C
• Dosierpumpe	
- im Betrieb	-40 °C bis + 20 °C
- ohne Betrieb	-40 °C bis + 105 °C

**Bitte beachten !**

Die aufgeführten technischen Daten verstehen sich, soweit keine Grenzwerte angegeben sind, mit den für Heizgeräte üblichen Toleranzen von ±10% bei Nennspannung, Umgebungstemperatur 20 °C und Bezugshöhe Esslingen.

Ⓔ

**Technical data - HYDRONIC B 5 W S  
Version 20 1885 05 00 00**

Heating medium	Water, coolant liquid
Fuel	commercially available petrol fuel DIN EN 228
Control stages	Large / Small
Thermal current	5000 / 1500 watt
Fuel consumption	0,69 / 0,2 l/h
Rated voltage	12 Volt
Operating range	10,2 to 16 Volt

- Lower voltage limit  
Response time – undervoltage protection: 20 sec.  
Undervoltage protection fitted in the controller switches the heater off on reaching the voltage limit.
- Upper voltage limit:  
Response time – overvoltage<sup>1</sup> protection: 20 sec.  
Overvoltage protection fitted in the controller switches the heater off on reaching the voltage limit.

Electrical power consumption	
• at start	110 Watt
• during operation	37 / 10 Watt

Medium flow rate, Heater	min. 250 l/h
--------------------------	--------------

Tolerable operating pressure	up to max. 2.5 bar overpressure
------------------------------	---------------------------------

Water volume, Heater	approx 0,13 l
----------------------	---------------

Interference suppression	Suppression grade 3 to DIN EN 55025
--------------------------	-------------------------------------

Weight	approx 2,3 kg
--------	---------------

Ambient temperature	
• Heater / Controller	
- in operation	-40 °C to + 80 °C
- not in operation	-40 °C to + 125 °C
• Dosing pump	
- in operation	-40 °C to + 20 °C
- not in operation	-40 °C to + 105 °C

**Please note !**

Provided no limit values are given, the technical data listed is subject to the tolerances usually applicable to heaters of ±10% for nominal voltage, ambient temperature 20 °C and reference altitude Esslingen.



Ⓓ

**Technische Daten - HYDRONIC D 5 W S**  
**Ausführung 25 2452 05 00 00**

Heizmedium	Wasser, Kühlfüssigkeit
Brennstoff	Diesel - handelsüblich, DIN EN 590
Regelstufen	Groß / Klein
Wärmestrom	5000 / 2400 Watt
Brennstoffverbrauch	0,62 / 0,3 l/h
Nennspannung	12 Volt
Betriebsbereich	10,2 bis 16 Volt
<ul style="list-style-type: none"><li>• Untere Spannungsgrenze Anspruchzeit - Unterspannungsschutz: 20 Sek. Ein im Steuergerät eingebauter Unterspannungsschutz schaltet die Heizgeräte bei Erreichen der Spannungsgrenze ab.</li><li>• Obere Spannungsgrenze Anspruchzeit - Überspannungsschutz: 20 Sek. Ein im Steuergerät eingebauter Überspannungsschutz schaltet die Heizgeräte bei Erreichen der Spannungsgrenze ab.</li></ul>	
Elektrische Leistungsaufnahme	
<ul style="list-style-type: none"><li>• beim Start 110 Watt</li><li>• Betrieb 37 / 10 Watt</li></ul>	
Mediumdurchsatz, Heizgerät	min. 250 l/h
Zulässiger Betriebsdruck	bis max. 2,5 bar Überdruck
Wasservolumen, Heizgerät	ca. 0,13 l
Funkentstörgrad	Entstörgrad 3 - nach DIN EN 55025
Gewicht	ca. 2,3 kg
Umgebungstemperatur	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Heizgerät / Steuergerät</li><li>- im Betrieb -40 °C bis + 80 °C</li><li>- ohne Betrieb -40 °C bis + 105 °C</li><li>• Dosierpumpe</li><li>- im Betrieb -40 °C bis + 80 °C</li><li>- ohne Betrieb -40 °C bis + 105 °C</li></ul>	

**Bitte beachten !**

Die aufgeführten technischen Daten verstehen sich, soweit keine Grenzwerte angegeben sind, mit den für Heizgeräte üblichen Toleranzen von  $\pm 10\%$  bei Nennspannung, Umgebungstemperatur 20 °C und Bezugshöhe Esslingen.

Ⓔ

**Technical data - HYDRONIC D 5 W S**  
**Version 25 2452 05 00 00**

Heating medium	Water, coolant liquid
Fuel	commercially available diesel fuel DIN EN 590
Control stages	Large / Small
Thermal current	5000 / 2400 watt
Fuel consumption	0,63 / 0,3 l/h
Rated voltage	12 Volt
Operating range	10,2 bis 16 Volt
<ul style="list-style-type: none"><li>• Lower voltage limit Response time – undervoltage protection: 20 sec. Undervoltage protection fitted in the controller switches the heater off on reaching the voltage limit.</li><li>• Upper voltage limit: Response time – overvoltage<sup>1</sup> protection: 20 sec. Overvoltage protection fitted in the controller switches the heater off on reaching the voltage limit.</li></ul>	
Electrical power consumption	
<ul style="list-style-type: none"><li>• at start 110 Watt</li><li>• during operation 37 / 10 Watt</li></ul>	
Medium flow rate, Heater	min. 250 l/h
Tolerable operating pressure	up to max. 2.5 bar overpressure
Water volume, Heater	approx 0,13 l
Interference suppression	Suppression grade 3 to DIN EN 55025
Weight	approx 2,3 kg
Ambient temperature	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Heater / Controller</li><li>- in operation -40 °C to + 80 °C</li><li>- not in operation -40 °C to + 105 °C</li><li>• Dosing pump</li><li>- in operation -40 °C to + 80 °C</li><li>- not in operation -40 °C to + 105 °C</li></ul>	

**Please note !**

Provided no limit values are given, the technical data listed is subject to the tolerances usually applicable to heaters of  $\pm 10\%$  for nominal voltage, ambient temperature 20 °C and reference altitude Esslingen.

Ⓓ

**Technische Daten - HYDRONIC D 5 W Z**  
**Ausführung 25 2453 05 00 00**

Heizmedium	Wasser, Kühlflüssigkeit
Brennstoff	Diesel - handelsüblich, DIN EN 590
Regelstufen	Groß / Klein
Wärmestrom	5000 / 2400 Watt
Brennstoffverbrauch	0,62 / 0,3 l/h
Nennspannung	12 Volt
Betriebsbereich	10,2 bis 16 Volt

- Untere Spannungsgrenze  
Anspruchzeit - Unterspannungsschutz: 20 Sek.  
Ein im Steuergerät eingebauter Unterspannungsschutz schaltet die Heizgeräte bei Erreichen der Spannungsgrenze ab.
- Obere Spannungsgrenze  
Anspruchzeit - Überspannungsschutz: 20 Sek.  
Ein im Steuergerät eingebauter Überspannungsschutz schaltet die Heizgeräte bei Erreichen der Spannungsgrenze ab.

Elektrische Leistungsaufnahme	
• beim Start	110 Watt
• Betrieb	37 / 10 Watt

Mediendurchsatz, Heizgerät	min. 250 l/h
----------------------------	--------------

Zulässiger Betriebsdruck	bis max. 2,5 bar Überdruck
--------------------------	----------------------------

Wasservolumen, Heizgerät	ca. 0,13 l
--------------------------	------------

Funkentstörgrad	Entstörgrad 3 - nach DIN EN 55025
-----------------	--------------------------------------

Gewicht	ca. 2,3 kg
---------	------------

Umgebungstemperatur	
• Heizgerät / Steuergerät	
- im Betrieb	-40 °C bis + 80 °C
- ohne Betrieb	-40 °C bis + 105 °C
• Dosierpumpe	
- im Betrieb	-40 °C bis + 80 °C
- ohne Betrieb	-40 °C bis + 105 °C

Ⓔ

**Technical data - HYDRONIC D 5 W Z**  
**Version 25 2453 05 00 00**

Heating medium	Water, coolant liquid
Fuel	commercially available diesel fuel DIN EN 590
Control stages	Large / Small
Thermal current	5000 / 2400 watt
Fuel consumption	0,63 / 0,3 l/h
Rated voltage	12 Volt
Operating range	10,2 bis 16 Volt

- Lower voltage limit  
Response time – undervoltage protection: 20 sec.  
Undervoltage protection fitted in the controller switches the heater off on reaching the voltage limit.
- Upper voltage limit:  
Response time – overvoltage<sup>1</sup> protection: 20 sec.  
Overvoltage protection fitted in the controller switches the heater off on reaching the voltage limit.

Electrical power consumption	
• at start	110 Watt
• during operation	37 / 10 Watt

Medium flow rate, Heater	min. 250 l/h
--------------------------	--------------

Tolerable operating pressure	up to max. 2.5 bar overpressure
------------------------------	---------------------------------

Water volume, Heater	approx 0,13 l
----------------------	---------------

Interference suppression	Suppression grade 3 to DIN EN 55025
--------------------------	--

Weight	approx 2,3 kg
--------	---------------

Ambient temperature	
• Heater / Controller	
- in operation	-40 °C to + 80 °C
- not in operation	-40 °C to + 105 °C
• Dosing pump	
- in operation	-40 °C to + 80 °C
- not in operation	-40 °C to + 105 °C

**Bitte beachten !**

Die aufgeführten technischen Daten verstehen sich, soweit keine Grenzwerte angegeben sind, mit den für Heizgeräte üblichen Toleranzen von ±10% bei Nennspannung, Umgebungstemperatur 20 °C und Bezugshöhe Esslingen.

**Please note !**

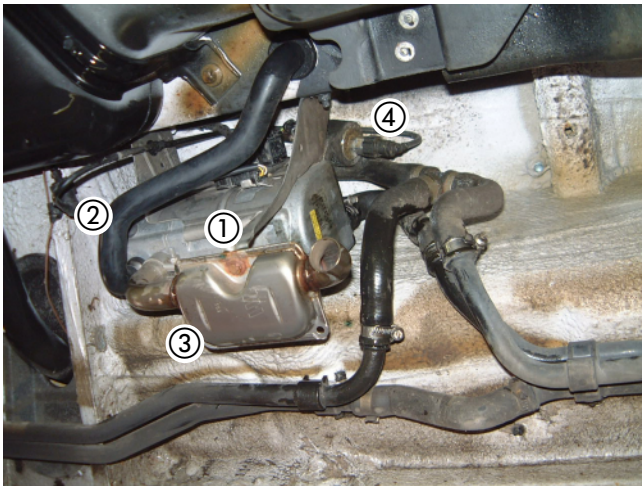
Provided no limit values are given, the technical data listed is subject to the tolerances usually applicable to heaters of ±10% for nominal voltage, ambient temperature 20 °C and reference altitude Esslingen.

Ⓓ

### Einbauplatz

Das Heizgerät ist unterflur auf der linken Fahrzeugseite, hinter dem Türeinstieg mit einem Halter am Fahrzeugboden befestigt.

Bei der Tandemvariante sind beide Heizgeräte hintereinander am Fahrzeugboden befestigt.



- ① Hydronic B 5 W S oder Hydronic D 5 W S  
Hydronic B 5 W S or Hydronic D 5 W S
- ② Verbrennungsluftschlauch / Combustion air hose
- ③ Abgasschalldämpfer / Exhaust silencer
- ④ Dosierpumpe / Metering pump

### Verbrennungsluft

Die Verbrennungsluft wird mit einem Verbrennungsluftschlauch (original Ersatzteil - Daimler) aus dem Fahrzeuglängsträger angesaugt.

### Abgasführung

Die Abgasführung besteht aus einem Rohrwinkel, einem Abgasschalldämpfer und einem kurzen abgewinkelten Abgasendrohr (original Ersatzteil - Daimler).

### Dosierpumpe

Die Dosierpumpe ist mit einem Gummihalter oberhalb des Heizgerätes an der Heizgerätekonsole befestigt.

### Brennstoffversorgung

Die Brennstoffentnahme erfolgt direkt aus dem Fahrzeugtank mittels eines Steigrohres, eingebaut in der original MB-Tankarmatur.

#### Bitte beachten !

Bei diesen Fahrzeugen gibt es zwei Tankvarianten

- 75 Liter-Tank (Serie) - Heizbetrieb ist nur bis zu einen Tankinhalt von ca. 15 Liter möglich.
- 100 Liter-Tank (SA) - Heizbetrieb ist nur bis zu einen Tankinhalt von ca. 25 Liter möglich.

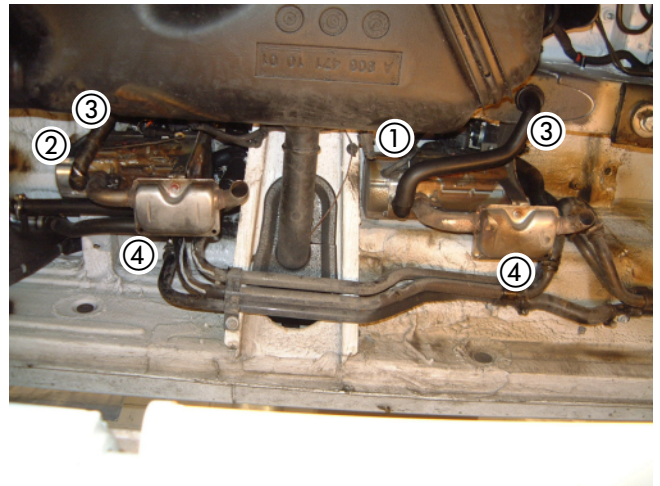
Beim Erreichen der o.g. Mindestmengen geht das Heizgerät auf Störung (Fehlermeldung in der Daimler-Diagnose).

ⒼⒷ

### Installation position

The heater is fastened with a bracket to the vehicle floor under the floor on the left side of the vehicle, behind the door entrance.

For the tandem version, both heaters are fastened to the vehicle floor one behind the other.



- ① Hydronic D 5 W S
- ② Hydronic D 5 W Z
- ③ Verbrennungsluftschlauch / Combustion air hose
- ④ Abgasschalldämpfer / Exhaust silencer

### Combustion air

The combustion air is sucked in with a combustion air hose (Daimler original spare part) from the vehicle chassis beam.

### Exhaust system

The exhaust system consists of a pipe bracket, an exhaust silencer and a short, bent exhaust pipe end (Daimler original spare part).

### Metering pump

The metering pump is fastened to the heater console above the heater with a rubber holder.

### Fuel supply

The fuel is taken directly from the vehicle tank with a rising pipe, fitted in the original MB tank fitting.

#### Please note !

These vehicles have two tank versions

- 75 l tank (standard) – the heater only works when there are min. approx. 15 l in the tank
- 100 l tank (SA) – the heater only works when there are min. approx. 25 l in the tank

On reaching the above stated minimum quantities, the heater changes to fault mode (error report in the Daimler diagnosis).

Ⓓ

### Wasserkreislauf 1

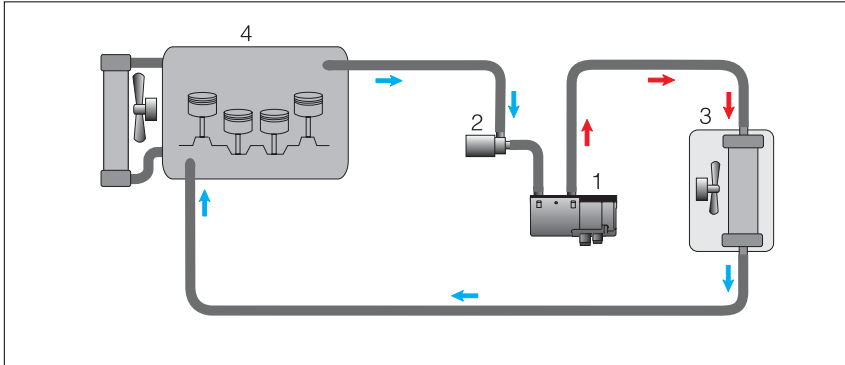
Das Heizgerät und die Wasserpumpe sind in die Wasser-  
vorlaufleitung vom Fahrzeugmotor zum Fahrzeugwärme-  
tauscher eingesetzt.

ⒼⒷ

### Water circuit 1

The heater and the waterpump are integrated in the water  
feed pipe from the vehicle engine to the vehicle heat  
exchanger.

- ① Heizgerät
- ② Wasserpumpe
- ③ Fahrzeugwärme-  
tauscher
- ④ Fahrzeugmotor



- ① Heater
- ② Waterpump
- ③ Vehicle heat  
exchange
- ④ Vehicle engine

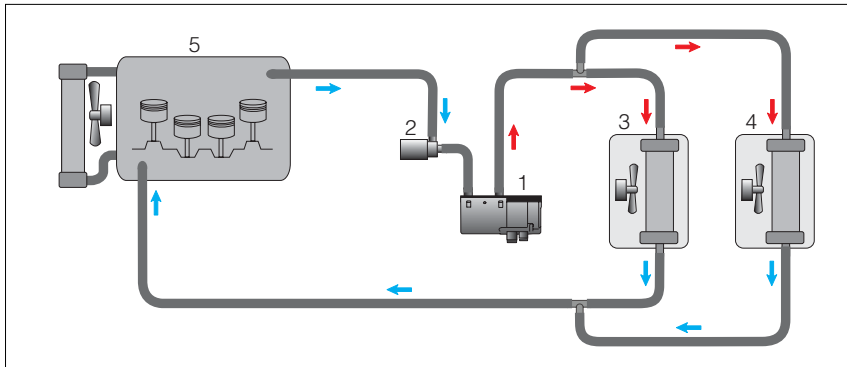
### Wasserkreislauf 2

Das Heizgerät und die Wasserpumpe sind in die Wasser-  
vorlaufleitung vom Fahrzeugmotor zum Front- und Heck -  
Wärmetauscher eingesetzt.

### Water circuit 2

The heater and the water pump are integrated in the water  
feed pipe from the vehicle engine to the front and rear  
heat exchanger.

- ① Heizgerät
- ② Wasserpumpe
- ③ Front-Wärme-  
tauscher
- ④ Heck-Wärme-  
tauscher
- ⑤ Fahrzeugmotor



- ① Heater
- ② Waterpump
- ③ Front vehicle  
heat exchanger
- ④ Rear vehicle  
heat exchanger
- ⑤ Vehicle engine

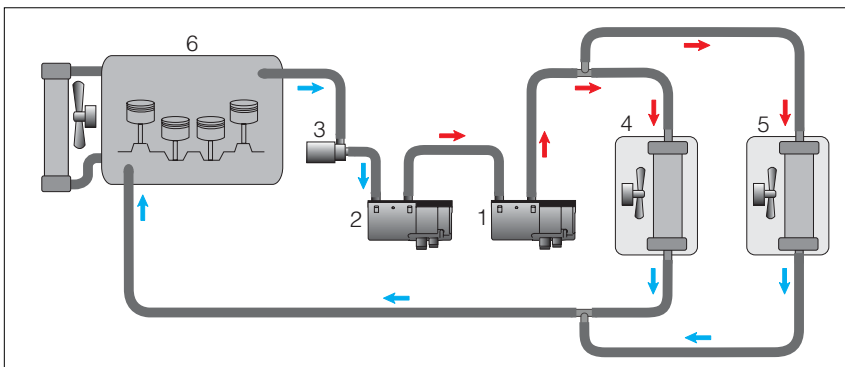
### Wasserkreislauf 3

Die Hydronic D 5 W S und Hydronic D 5 W Z sowie die  
Wasserpumpe sind in die Wasservorlaufleitung vom  
Fahrzeugmotor zum Front- und Heck-Wärmetauscher

### Water circuit 3

Hydronic D 5 W S and Hydronic D 5 W Z and the water  
pump are integrated in the water feed pipe from the  
vehicle engine to the front and rear heat exchanger.

- ① Hydronic D 5 W S
- ② Hydronic D 5 W Z
- ③ Wasserpumpe
- ④ Front-Wärme-  
tauscher
- ⑤ Heck-Wärme-  
tauscher
- ⑥ Fahrzeugmotor



- ① Hydronic D 5 W S
- ② Hydronic D 5 W Z
- ③ Waterpump
- ④ Front heat  
exchanger
- ⑤ VRear heat  
exchanger
- ⑥ Vehicle engine

Ⓛ

### Bedienelemente

Die Heizgeräte werden über das Daimler CAN-System bedient.  
Die Hydronic B 5 W S und Hydronic D 5 W S werden in der Standardausführung mit dem Daimler-Taster aktiviert und als Option im Daimler-Kombiinstrument mit einer integrierter Uhrenfunktion angeboten.  
Als SA gibt es die Funkfernbedienung TP 43i.

Bei zusätzlich eingebauten Zuheizung (D 5 W Z) wird dieser mit dem Daimler-Taster aktiviert.



Ⓛ Daimler - Kombiinstrument  
Daimler combined instrument

ⓐ

### Controls

The heaters are operated from the Daimler CAN system. In the standard version, Hydronic B 5 W S and Hydronic D 5 W S are activated with the Daimler button, and as option with an integrated timer function in the Daimler combined instrument.  
Radio remote control TP 43i is available for the SA version.

If the auxiliary heater is fitted (D 5 W Z), this is activated with the Daimler button.



Ⓛ Daimler -Taster / Daimler button

### Besonderheiten

Die Betriebsdauer der Standheizung ist auf eine Stunde begrenzt.

Die Tandemfunktion (10 KW) ist nur im Fahrbetrieb möglich.

Das Heizgerät Hydronic D 5 W kann mittels Star-Diagnose von Zuheizung zur Standheizung umprogrammiert werden, wobei je nach Fahrzeugausführung zusätzlich ein Bedienelement erforderlich sein kann.

### Special aspects

The pre-heater has a limited operating period of one hour.

The tandem function (10kW) is only possible in driving mode.

Heater Hydronic D 5 W can be reprogrammed from auxiliary heater to pre-heater using the Star diagnosis. This may require an additional control element, depending on the version of the vehicle.

### Diagnose

Eine Diagnoseabfrage kann nur über CAN-Bus mittels Daimler Star-Diagnose durchgeführt werden.

### Diagnosis

A diagnosis query can only be carried out via the CAN bus with the Daimler Star diagnosis.

---

Ⓓ

**Ersatzteile**

**Hydronic B 5 W S - 20 1885 05 00 00**

Abweichende Ersatzteile zum Heizgerät mit der Ausführungs-Nr. 20 1819 05 00 00.

Benennung Designation	JE - Bestell Nr. JE order no.
Grundgerät B 5 W S Basic unit B 5 W S	----
Mantel Jacket	20 1799 01 0101
Steuergerät Control box	----
Deckel Cover	25 1922 01 0002
Leitungsstrang Hydronic Lead harness Hydronic	25 2196 01 2000

Weitere Ersatzteile können aus der Ersatzteilliste mit der Druck Nr. 25 2217 95 15 07, Ausgabe 02.2007 ausgewählt werden.

ⒼⒷ

**Spare parts**

**Hydronic B 5 W S - 20 1885 05 00 00**

Deviating spare parts for heater version no. 20 1819 05 00 00.

DC - Bestell Nr. DC order no.	VW - Bestell Nr. VW order no.
A 906 830 24 61	----
A 001 830 26 03	----
A 906 446 05 29	----
A 000 835 00 56	----
A 000 546 11 13	----

Other spare parts can be selected from the spare parts list print no. 25 2217 95 15 07, issue 02.2007.

**Hydronic D 5 W S - 25 2452 05 00 00  
und  
Hydronic D 5 W Z - 25 2453 05 00 00**

Abweichende Ersatzteile zum Heizgerät mit der Ausführungs-Nr. 25 2217 05 00 00.

Benennung Designation	JE - Bestell Nr. JE order no.
Grundgerät D 5 W S Basic unit D 5 W S	----
Mantel Jacket	20 1799 01 0101
Brennkammer mit Flammrohr Combustion chamber with front pipe	25 2216 10 0000
Steuergerät Control box	----
Deckel Cover	25 1922 01 0002
Leitungsstrang Hydronic Lead harness Hydronic	25 2196 01 2000

Weitere Ersatzteile können aus der Ersatzteilliste mit der Druck Nr. 25 2217 95 15 07, Ausgabe 02.2007 ausgewählt werden.

**Hydronic D 5 W S - 25 2452 05 00 00  
and  
Hydronic D 5 W Z - 25 2453 05 00 00**

Deviating spare parts for heater version no. 25 2217 05 00 00.

DC - Bestell Nr. DC order no.	VW - Bestell Nr. VW order no.
A 906 830 23 61	----
A 001 830 26 03	2E0 819 024
A 000 831 13 85	2E0 819 377 B
A 906 446 04 29	----
A 000 835 00 56	7D0 819 915 A
A 000 546 11 13	2E0 971 080 SH

Other spare parts can be selected from the spare parts list print no. 25 2217 95 15 07, issue 02.2007.





Ⓓ

## Ersatzteile

### Für alle Heizgeräte-Ausführungen

Abweichende Ersatzteile zu den Heizgeräten mit der Ausführungs-Nr. 201819 05 00 00 und 25 2217 05 00 00.

Benennung Designation	JE - Bestell Nr. JE order no.
Halter Heizgerät Heater holder	----
Dosierpumpe Metering pump	22 4517 03 00 00
Topfsieb Pot-type strainer	20 1312 00 00 06
Halter Dosierpumpe Metering pump holder	22 1000 50 04 00
Abgasschalldämpfer, vormontiert Exhaust silencer, pre-mounted	----
Flexibles Rohr, Verbrennungsluft Flexible pipe, combustion air	360 00 087
Kraftstoffschlauch Fuel hose	----
Rohrschelle 26 bis 28 Pipe clip 26 to 28	152 61 102
Funksender TP 43i 10 mW Radio transmitter TP 43i 10 mW	22 1000 32 40 00
Funksender TP 43i 10 mW Radio transmitter TP 43i 10 mW	22 1000 32 41 00

Weitere Ersatzteile können aus der Ersatzteilliste mit der Druck Nr. 25 2217 95 15 07, Ausgabe 02.2007 ausgewählt werden.

ⒼⒷ

## Spare parts

### For all heater versions

Deviating spare parts for heaters with version nos. 20 1819 05 00 00 and 25 2217 05 00 00.

DC - Bestell Nr. DC order no.	VW - Bestell Nr. VW order no.
A 906 835 03 14	2E1 819 595 A
A 002 835 36 64	2E1 819 029 A
A 000 473 00 35	2E0 201 225
A 000 471 15 41	2E0 201 372
A 906 835 00 15	2E0 819 506
A 906 832 00 16	2E0 819 219
A 906 832 00 94	2E0 819 585
A 000 830 00 68	2E0 819 584
A 639 820 04 89	2E0 963 511
A 639 820 05 89	2E0 963 585

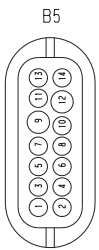
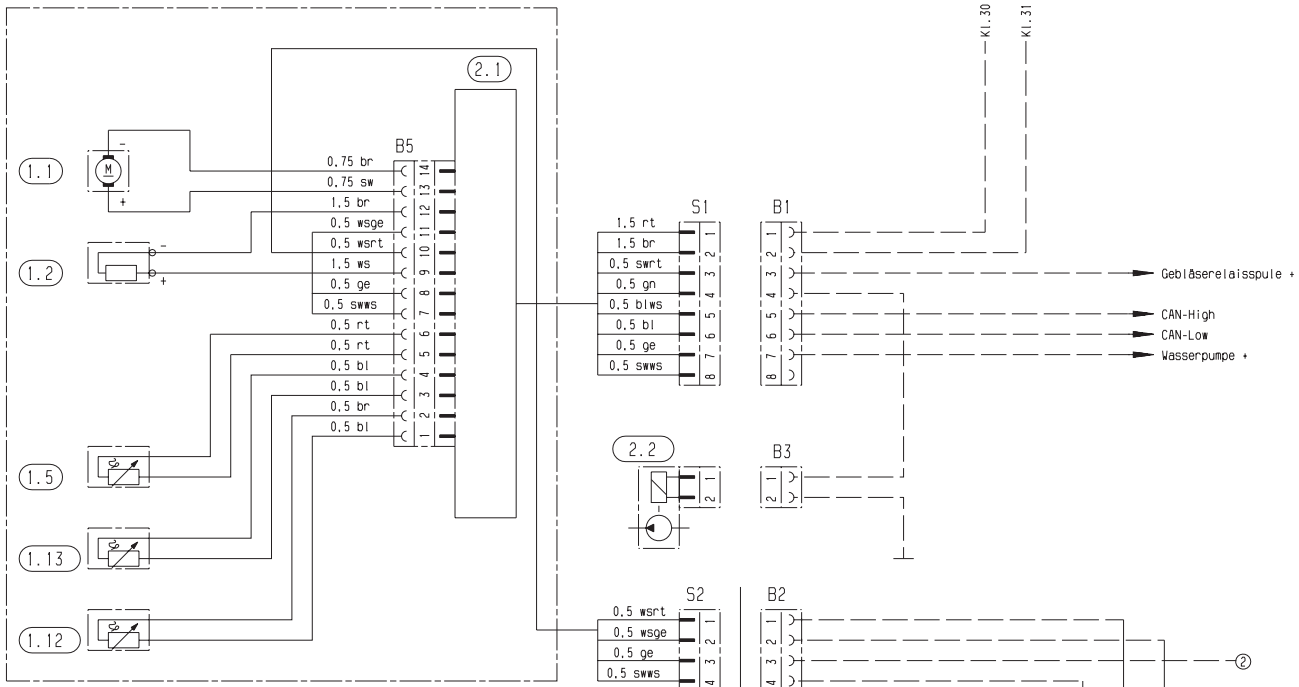
Other spare parts can be selected from the spare parts list print no. 25 2217 95 15 07, issue 02.2007.

D

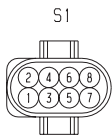
### Schaltplan

GB

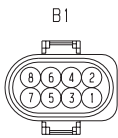
### Circuit diagram



Flachkontaktgehäuse  
8-pol. Dautz & Rietz  
3A0 973 734 - VW

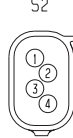


Flachsteckergehäuse  
8-pol. Dautz & Rietz  
3A0 973 834 - VW

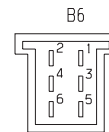
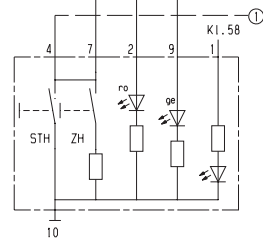


Buchsengehäuse  
AMP-967670  
DC A210 540 42 81

Stiftgehäuse  
4-pol. AMP 1-967584-1  
DC A210 540 48 81



Steckhülse-  
gehäuse 2-pol.  
0-282 189-1 AMP



Gegenstecker  
929 504-2 AMP



Junior-Timer  
Gehäuse  
929 504 - 2 AMP

Steckhülsegehäuse  
967 525 - 1 AMP  
14 -pol.



Ⓓ

### Teilleiste

- 1.1 Brennermotor
- 1.2 Glühstift
- 1.5.4 Überhitzungsfühler
- 1.12 Flammfühler
- 1.13 Temperaturfühler

- 2.1 Steuergerät
- 2.2 Dosierpumpe

3.2.6 Funkfernbedienung TP 43i

Stecker- und Buchsengehäuse sind von der Leitungseintrittsseite dargestellt.

Ⓔ

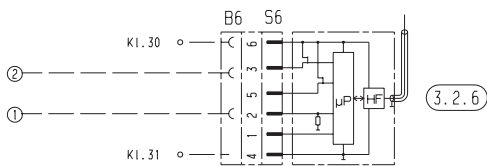
### Parts list

- 1.1 Burner motor
- 1.2 Glow plug
- 1.5.4 Overheating sensor
- 1.12 Flame sensor
- 1.17 Temperatur sensor

- 2.1 Control box
- 2.2 Metering pump

3.2.6 Radio remote control TP 43i

Connector and bush housings are shown from the lead inlet side.



25 2196 00 96 01

### Kabelfarben

- bl = blau
- br = braun
- ge = gelb
- gn = grün
- gr = grau
- li = lila
- or = orange
- rs = rosa
- rt = rot
- sw = schwarz
- vi = violett
- ws = weiß

### Cable colours

- bl = blue
- br = brown
- ge = yellow
- gn = green
- gr = grey
- li = purple
- or = orange
- rs = pink
- rt = red
- sw = black
- vi = violet
- ws = white